

beurer

BR 60



Putukahammustust leevendav seade Kasutusjuhend



Lugege see kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ja hoidke alles. Kasutusjuhend peab olema kättesaadaval kõikidele seadme kasutajatele ja selles olevat teavet tuleb järgida.

Hea klient!

Täname, et ostsite meie toote. Meie kaubamärk esindab kvaliteetseid põhjalikult katsetatud tooteid, mis on mõeldud kasutamiseks järgmistes valdkondades: soojendamise, kehakaalu, vererõhu, kehatemperatuuri ja pulsi mõõtmine, rahustav teraapia, massaaž, ilutooted, beebikaubad ja ventilatsioon.

Lugupidamisega teie Beureri meeskond

1. Seadme komplekti kuuluvad esemed

Kontrollige, et pakend oleks kahjustamata ja et kõik vajalikud osad oleksid olemas. Enne seadme kasutamist kontrollige, et seadmel ega selle tarvikutel ei oleks nähtavaid kahjustusi ja et kogu pakkematerjal oleks eemaldatud. Kahtluste korral ärge seadet kasutage ja võtke ühendust seadme edasimüüja või klienditeenindusega (aadressi leiate kasutusjuhendist).

1 x seade BR 60










2 x AAA-tüüpi patareid (LR03 1,5 V)

3 1 x see kasutusjuhend

2. Märgid ja sümbolid

Seadme ja tarvikute pakendil ja andmeplaadil kasutatakse järgmisi sümboleid.

	HOIATUS! Vigastuse või tervisekahjustuse oht
	OLULINE TEAVE! Ohutusmärkus, mille eiramisel võite seadet/tarvikut kahjustada
	Märkus. Tähtis teave
	Järgige tootja kasutusjuhiseid Enne tegevuse alustamist ja/või seadmete kasutamist lugege juhiseid

	BF-tüüpi seade
I	Sees
○	Väljas
	Seade tuleb kasutuselt kõrvaldada vastavalt EÜ WEEE-direktiivile (elektriliste ja elektrooniliste seadmete jäätmete direktiiv)
	Ärge visake ohtlikke jäätmeid sisaldavaid patareisid olmejäätmete hulka
	Tootja
	Kõrvaldage pakend kasutuselt keskkonnale ohutult
	Seerianumber
IP 42	IP klass Seade on kaitstud tahkete ≥ 1 mm võõrkehade eest ja vee tilkumise eest nurga all
Hoiustamine / transport 	Hoiukoha ja transportimise õhutemperatuur ja niiskus
Töö 	Töökeskkonna õhutemperatuur ja niiskus
 0483	Toode vastab kehtivatele Euroopa ja riigisisestele direktiividele

3. Nõuetekohane kasutamine

Kasutusotstarve

Seade on mõeldud kasutamiseks putukahammustuse või -torke põhjustatud sügeluse ja paistetuse leevendamiseks nahka soojendades.

Sihtrühm

Kasutage seadet ainult putukahammustuste ja -torgete leevendamiseks. Seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodus ja eraviisiliseks otstarbeks. Seda ei tohi kasutada ärilistel eesmärkidel.

Näidustus / kliinilised eelised

Paljud putukahammustused ja -torced jätavad nahale valusa ja paistes hammustus-või torkekoha. Sellised kohad võivad tihti väga sügeleda. Sügelust ja paistetust saab leevendada soojendades.

4. Hoiatused ja ohutusmärkused

Vastunäidustused

- Ärge kasutage seadet, kui teil on diabeet. Teatud tingimustes võib valutundlikkus olla väiksem ja diabeetikud võivad end põletada.
- Ärge kasutage seadet puudega isikutel, alla 3-aastastel lastel või vähenenud kuumatundlikkusega isikutel. Samuti ei tohi seadet kasutada isikutel, kelle nahk on haiguse tõttu moonundunud või kellel on kasutuspiirkonnas armkude. Seadet ei tohi kasutada pärast valuvaigistite võtmist, alkoholi joomist või narkootikumide tarbimist.
- Ärge kasutage seadet akuutselt või krooniliselt kahjustunud (vigastatud või ärritusnähtudega) nahal (näiteks põletikuline nahk olenemata sellest, kas see on valulik või mitte, punetav nahk, lööbega (näiteks allergiline) nahk, põletushaavad, külmahaavad, muljumiskohad, paised, lahtised ja paranevad haavad ja operatsioonijärgsed armid, mille paranemist seadme kasutamine häirida võib).
- Ärge kasutage seadet, kui teil on palavik.
- Ärge kasutage seadet tundlikul nahal.
- Ärge kasutage seadet, kui teil esineb sensoorseid häireid, mis vähendavad valutunnetust (nt ainevahetushaigused).

- Ärge kasutage seadet koos ihupiima, kreemi ega geeliga.
- Ärge kasutage seadet, kui kasutatavas nahapiirkonnas on pikaajasest kuumusest tingitud ärritus.


Üldised hoiatused


- Seadet kasutav isik peab olema vähemalt 12-aastane. Alla 12-aastastel lastel tohib seadet kasutada ainult järelevalve all.
- Enne seadme kasutamist pidage nõu arstiga, kui teil esineb mis tahes nahaseisundeid, olete raskelt haige (eriti juhul, kui teil on kalduvus tromboemboolsetele seisunditele või pahaloomulistele kasvajaatele) või teil esineb teadmata põhjusega krooniline valu mis tahes kehaosas.
- Kui sümptomid vaatamata seadme kasutamisele püsivad, lõpetage selle kasutamine kohe ja pöörduge arsti poole.
- Kui sümptomid seadme kasutamise ajal või pärast seda halvemaks muutuvad, lõpetage seadme kasutamine kohe ja pöörduge arsti poole.
- Puugihammustuse korral pöörduge kohe arsti poole. Puugid võivad kanda edasi puukentsefaliiti või -borrelioosi.
- Kui nahk hakkab sügelema, läheb punaseks või paiste ja teil tekib peapööritus, iiveldus, hingamisraskused, kublad või vererõhu tõus või langus, pöörduge viivitamatult arsti poole.
- Ärge kasutage seadet silmadel, kulmuldel, suus ega limaskestadel.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmest eemal.
- Hoidke seadme pakend lastele kättesaamatus kohas (lapsed võivad selle suhu panna ja lämbuda).
- Seadme kasutamisel tuleb jälgida elementaarseid hügieenireegleid.
- Seadme kasutamine ei asenda arstiga nõupidamist ega ravi. Kui tunnete ükskõik millist valu või põete mõnda haigust, pidage enne seadme kasutamist alati nõu arstiga.
- Kui seade ei tööta nõuetekohaselt või kui tunnete ebamugavustunnet või valu, lõpetage seadme kasutamine kohe.

Üldised ettevaatusabinõud

- Ärge puudutage seadet märgade kätega. Ärge laske veel seadme peale pritsida. Seadet tohib uuesti kasutada alles siis, kui see on täielikult kuivanud.
- Ärge kasutage puhastusvahendeid ega lahusteid, sest need võivad seadet kahjustada. Seadmesse sattuv vedelik võib seadme elektroonikat või muid osi kahjustada ja põhjustada tõrkeid seadme töös.
- Igal inimesel peavad olema isiklikud tarvikud, nende jagamine ei ole soovitatav.
- Kaitske seadet otsese päiesevalguse eest ja hoidke seda kuivas kohas.
- Kaitske seadet löökide, niiskuse, kemikaalide, järskude temperatuurimuutuste ja soojusallikate (ahjud, radiaatorid) eest.
- Veenduge, et seadmesse ei imbu vett. Kui see peaks juhtuma, võtke patareid välja ja kasutage seadet uuesti alles siis, kui see on täielikult kuivanud.
- Ärge asetage seadme peale raskeid asemeid.
- Enne kasutamist kontrollige, et seadmel ja selle tarvikutel ei oleks nähtavaid kahjustusi. Kahtluste korral ärge seadet kasutage ja võtke ühendust seadme edasimüüja või klienditeenindusega (aadressi leiate kasutusjuhendist).
- Hoidke seadet kohas, kus see on kaitstud ümbritsevate mõjude eest. Seadet tuleb hoida kindlaksmääratud keskkonnatingimustes.
- Ärge jätke töötavat seadet järelevalveta. Kui seadme töös esineb tõrkeid, lülitage see välja ja lõpetage seadme kasutamine.

Patareid

-  Kui patareivedelik satub nahale või silma, peske neid põhjalikult puhta veega ning pöörduge viivitamatult arsti poole.
- Lämpumisoht! Väikelapsed võivad patareid suhu panna ja alla neelata. Patareid tuleb hoida väikelastele kättesaamatus kohas.
- Plahvatusoht! Ärge visake patareid tulle.
- Patarei lekkimise korral puhastage patareisahtel kuiva lapiga, kandes seejuures kaitsekindaid.
- Ärge võtke patareid osadeks lahti ega purustage neid.

-  Järgige polaarsusmärgistusi (+) ja (-).
- Kaitske patareid liigse kuumuse eest.
- Patareid ei tohi laadida ega lühisesse ajada.
- Kui te ei kavatse seadet pikemat aega kasutada, võtke patareid patareisahtlist välja.
- Kasutage ainult ettenähtud või nendega võrdväärseid patareid.

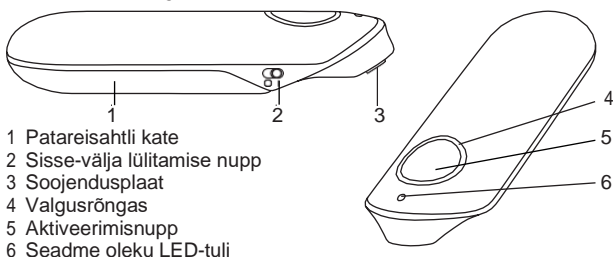
- Vahetage alati kõik patareid korraga.
- Ärge kasutage akusid!



Märkus elektrimagnetilise ühilduvuse kohta

- Seade sobib kasutamiseks kõikides keskkondades, mis on toodud nendes juhistes, sealhulgas kodune keskkond.
- Seadme kasutamine võib olla piiratud elektromagnetiliste väljadega. Selle tulemusena võib seadme töös esineda tõrkeid või ekraanile ilmuvaid veateateid.
- Ärge kasutage seda seadet teiste seadmete vahetus läheduses ega teiste seadmete peal, sest see võib põhjustada tõrkeid seadme töös. Kui seadet on siiski vaja eespool toodud viisil kasutada, jälgige nii seadet kui ka teisi seadmeid tähelepanelikult ja veenduge, et need töötavad nõuetekohaselt.
- Muude tarvikute kui siintoodud või tootja soovitatud kasutamine võib suurendada elektromagnetilist emissiooni või vähendada seadme elektromagnetilist immuunsust. Selle tulemusena võivad seadme töös tekkida tõrked.
- Eespool toodud teabe eiramisel ei pruugi seade nõuetekohaselt töötada.

5. Seadme kirjeldus



- 1 Patareisahtli kate
- 2 Sisse-välja lülitamise nupp
- 3 Soojendusplaat
- 4 Valgusrõngas
- 5 Aktiveerimisnupp
- 6 Seadme oleku LED-tuli

6. Esmakordne kasutamine

Patareide paigaldamine

1. Avage patareisahtli kate (1).
2. Sisestage kompleksis olevad patareid patareisahtlisse, nagu on näidatud patareisahtli sees oleva joonisel. Patareide paigaldamisel järgige pooluste +/- märgistust.
3. Sulgege patareisahtli kate (1) (peate kuulma klõpsu ja tundma, kuidas patareisahtli kate oma kohale lukustub).

7. Kasutamine



HOIATUS!

Enne seadme kasutamist veenduge, et naha sisse ei ole jäänud putukanõela. Eemaldage nõel enne kasutamist ettevaatlikult. Kasutage seadet kohe pärast putukahammustust või -nõelamist, sest nii annab see kõige parema tulemuse. Kui te ei kasuta seadet kohe ja hammustus- või torkekoht on juba hakanud sügelema ja paistetama, on seadmel vaid piiratud mõju. Kasutage seadet sellele vaatamata. See vähendab tavaliselt sügelust ja kiirendab paranemist.

1. Lükake sisse-välja lülitamise nuppu (2) soojendusplaadi (3) suunas, nii et sümbol "I" on sisselülitatud asendis ON. Seadme oleku LED-tuli (6) läheb sinisena põlema, mis näitab, et seade on töövalmis.
2. Saate valida kahe kasutusaja vahel, sõltuvalt oma naha tundlikkusest:
 - Pange seadme soojendusplaat (3) torke- või hammustuskohta.
 - 3-sekundiseks kasutamiseks vajutage aktiveerimisnuppu (5) üks kord. Pool valgusrõngast (4) läheb sinisena põlema, mis näitab, et seade hakkab tööle. Lühikest tööaega on soovitatav kasutada seadme esimesel kasutuskorral või tundliku naha korral.
 - 6-sekundiseks kasutamises vajutage aktiveerimisnuppu (5) kiiresti kaks korda järjest. Sinine valgusrõngas (4) läheb täiesti põlema, mis näitab, et seade hakkab tööle. Pikemat tööaega on soovitatav kasutada, kui olete seadmega juba harjunud ja teil ei ole tundlik nahk.
3. Pärast seadme kasutamist kõlab helisignaal, soojendusplaat (3) lõpetab automaatselt soojenemise ja sinine valgustusrõngas (4) kustub. Võtke soojendusplaat (3) pärast helisignaali kõlamist nahalt ära.

OLULINE TEAVE!

Sõltuvalt seadme kasutaja tundlikkusest ja nahapiirkonnast, võib seadme kasutamistemperatuur tunduda ebamugav ja põhjustada vähest nahapunetust või harvadel juhtudel nahaärritust. Kui soojendusfunktsioon tundub liiga kuum, lõpetage seadme kasutamine kohe.

- Vajaduse korral võite seadme soojendusfunktsiooni torke- või hammustuskohal uuesti kasutada. Tehke vahepeal 2-minutine paus või kasutage seadet muus nahapiirkonnas. Ühe tunni jooksul ei tohi seadet ühes kohas kasutada rohkem kui 5 korda.
- Kui te seadet rohkem ei kasuta, keerake sisse-välja lülitamise nupp (2) asendisse OFF. Väljalülitatud asendit tähistab sümbol "O". Sinine oleku LED-tuli (6) kustub.
- Enne seadme hoiulepanekut veenduge, et see on välja lülitatud ja soojendusplaat (3) on jahtunud.

Patarei hoiatusteade

Patarei tühjenemisel vilgub oleku LED-tuli (6) 3 korda ja helisignaal kõlab 3 korda. Vahetage patareid välja nii ruttu kui võimalik (vt 6. osa).

8. Puhastamine ja hooldustööd

Terviseohtude vältimiseks pidage kinni järgmistest hügieeninõuetest.

- Seade on mõeldud korduvkasutamiseks.
- Soovitav on seadet enne igat kasutuskorda puhastada.
- Enne puhastamist lülitage seade alati välja, laske jahtuda ja võtke patareid seadmest välja.
- Puhastage seadet ainult pehme kuiva lapiga.
- Ärge kasutage puhastamiseks ühtegi ainet, mis võib suu ja naha limaskestadega kokkupuutel või allaneelamisel või sissehingamisel kahjulik olla. Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid ega pange seadet vette.
- Ärge peske seadet ega selle tarvikuid nõudepesumasinas.
- Ärge hõõruge seadet tugevalt harjadega vms, sest see võib seadet pöördumatult kahjustada.
- Kui kasutate seadet mitmel torke- või hammustuskohal, on soovitatav soojendusplaati iga kord puhastada. See vähendab pisikute ja bakterite ülekandmise ohtu ühest nahapiirkonnast teise. Desinfitseerige soojendusplaat alkoholiga desinfitseerimislapiga (müügil kauplustes).

9. Mida teha probleemide tekkimisel?

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei lülitu sisse.	Sisse-välja lülitamise nupp (2) on väljalülitatud asendis.	Lükake sisse-välja lülitamise nupp (2) sisselülitatud asendisse.
	Patareid on tühjad.	Vahetage mõlemad patareid vastavalt selles kasutusjuhendis kirjeldatud juhiste.
Seade ei lähe enam piisavalt kuumaks.	Patareid tühjenevad.	Vahetage mõlemad patareid vastavalt selles kasutusjuhendis kirjeldatud juhiste.
Seade teeb 3 piiksu / oleku LED-tuli (6) vilgub - seda ka pärast seadme välja ja uuesti sisse lülitamist.	Patarei tühjeneb, seadet ei saa enam kasutada.	Vahetage mõlemad patareid vastavalt selles kasutusjuhendis kirjeldatud juhiste.
Seade ei hakka tööle, kuigi sisse-välja lülitamise nupp (2) on sisselülitatud asendis.	Seade lülitus automaatselt välja, sest aktiveerimisnuppu (5) vajutati kogemata kauem kui 2 sekundit.	Esmalt lülitage seade sisse-välja lülitamise nupust (2) välja ja siis uuesti sisse.
Seade ei lülitu sisse, kuigi patareid on vahetatud ja sisse-välja lülitamise nupp (2) on sisselülitatud asendis.	Seade võib olla rikkis.	Pöörduge klienditeenindusse.
Seade teeb 5 piiksu ja valgusrõngas (4) vilgub.	Võimalik tõrge seadme töös.	Lülitage seade välja ja proovige 10 minuti pärast uuesti. Probleemi püsimisel pöörduge klienditeenindusse.

10. Kasutuselt kõrvaldamine



Seadme remontimine ja kasutuselt kõrvaldamine

- Ärge remontige ega reguleerige seadet ise. Sel juhul ei ole seadme nõuetekohane töö enam tagatud.
 - Seadet ei tohi koost lahti võtta. Selle tingimuse rikkumisel kaotab seadme garantii kehtivuse.
 - Seadet tohib remontida ainult klienditeeninduses või volitatud edasimüüjate juures. Enne kaebuse esitamist veenduge, et patareid ei ole tühjaks saanud, ning vahetage need vajadusel välja.
 - Keskkonnakaitse tagamiseks ärge visake kasutuskõlbatuks muutunud seadmeid olmeprügi hulka. Viige kasutuskõlbatuks muutunud seade vastavasse kogumispunkti. Utiliseerige seade vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu WEEE-direktiivile.
- Küsimuste korral võtke ühendust jäätmekäitluse eest vastutava kohaliku asutusega.



Patareide kasutuselt kõrvaldamine

- Patareid ei tohi visata majapidamisprügi hulka. Need võivad sisaldada mürgiseid raskemetalle. Patareid tuleb viia vastavasse kogumispunkti.
- Kahjulikke aineid sisaldavatel patareidel on alljärgnev märgistus:
Pb = pliid sisaldav patarei,
Cd = kaadmiumit sisaldav patarei,
Hg = elavhõbedat sisaldav patarei.



11. Tehnilised andmed

Tüüp	BR 60
Mõõtmed (pikkus x laius x kõrgus)	98,3 x 35,9 x 20 mm
Kaal (koos patareidega)	47 g
Voolutoide	2 x 1,5 V AM LR03 patareid
Maksimumtemperatuur	50 °C ±2 °C
Funktsioonid	2 ajaseadistust (3 s/ 6 s)
Eeldatav tööaeg	Umbes 300 kasutusorda
Hoikoha ja transportimise õhutemperatuur ja niiskus	10 °C kuni + 50 °C Suhteline õhuniiskus 30% kuni 85%.
Töökeskkonna õhutemperatuur ja niiskus	10 °C kuni + 40°C Suhteline õhuniiskus 30% kuni 85%.

Seerianumber asub seadmel või patareisahtlis. Toodet võidakse tehniliselt muuta.

Seade vastab ELii meditsiiniseadmete direktiivile 93/42/EEC Saksamaa meditsiiniseadmete seadusele (Medizinproduktegesetz) ja Euroopa standardile EN 60601-1-2 (koosklas CISPR 11, CISPR 14-1, CISPR-32, IEC 61000-3-2, IEC 61000-3-3, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-8, IEC 61000-4-11). Seadme suhtes kohaldatakse elektromagnetilise ühilduvusega seonduvaid konkreetseid ettevaatusabinõusid.

12. Garantii / teenindus

Beurer GmbH, Sofflinger StraRe 218, 89077 Ulm, Saksamaa (edaspidi "Beurer") annab sellele tootele garantii, mille suhtes kohalduvad allpool toodud tingimused ja mis hõlmab järgmist.

Alltoodud garantiitingimused ei mõjuta riiklikke garantiikohustusi, mille müüja seadme ostjale annab.

Garantii ei piira riiklike vastutuse sätteid

Beurer tagab, et see toode on töökorras ja täielik.

Üleilmne garantiiperiood on 5 aastat, alates uue kasutamata toote ostmisest müüjalt.

Garantii kehtib ainult toodetele, mille ostja on ostnud kui tarbija ja mida ta kasutab ainult eraviisilisel otstarbel oma kodumajapidamises.

Kehtivad Saksamaa seadused.

Kui tootel ilmneb garantiiperioodi jooksul defekte vastavalt alljärgnevatele tingimustele, remondib või vahetab Beurer toote tasuta välja vastavalt nendele garantiitingimustele.

Kui ostja soovib esitada garantiinõude, peab ta esmalt pöörduma seadme kohaliku edasimüüja poole: vt lisatud klienditeeninduskeskuste aadresside nimekiri.

Sealt antakse ostjale edasine teave, kuhu ta toote toimetama peab ja milliseid dokumente selleks vaja on.

Garantiinõude korral tuleb Beurerile või selle volitatud partnerile esitada

- koopia ostuarvest / -tšekist ja
- originaaltoode.

Garantii ei kehti järgmistel juhtudel:

- toote tavapärasest kasutamisest või tarbimisest tulenev kulumine;
- tootega kaasasolevatele tarvikutele, mis kuluvad või saavad otsa toote sihipärase kasutamise käigus (nt patareid, akud, mansetid, tihendid, elektroodid, valgusallikad, tarvikud ja nebulisatoori tarvikud);
- kui tooteid on kasutatud, puhastatud, hoiustatud või hooldatud sobimatult ja/või kasutusjuhendis toodud teavet eirates ning kui tooteid on koost lahti võtnud, remontinud või ümber seadistanud ostja või klienditeeninduskeskus, mida Beurer ei ole selleks volitanud;
- kahjustused, mis tulenevad toote transportimisest tootja ja kliendi vahel või klienditeeninduskeskuse ja kliendi vahel;
- juhul kui tooted on ostetud kasutatud kujul;
- kahjustused, mis tulenevad toote defektist (teatud juhtudel võivad need siiski olemas olla).

Toote remontimine või väljavahetamine ei pikenda garantiiaega.



BEURER GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Saksamaa) www.beurer.com • www.beurer-gesundheitsratgeber.com www.beurer-healthguide.com

CE 0483

Hooldustöökoda: Renerki Kaubanduse OÜ, Tel. 651 2222, klienditeenindus@renerk.ee, Avatud E-R 9:00-18:00
Maaletooja: Sandmani Grupi AS, Laki põik 6, Tallinn 12918.

Selles kasutusjuhendis võib esineda vigu ja seda võidakse muuta ilma etteatamiseta.